

Norsk

Regler for bruk av klubblokalene og Lødenga

Oppdatert februar 2026

Español

Reglamento para el uso de los locales del club y de Lødenga

Actualizado en febrero de 2026

1. Generelt

Disse reglene gjelder for bruk av både klubblokalene (inne- og uteområder) og Lødenga.

Husordensreglene for Sameiet gjelder i tillegg.

Eksterne gis ikke tilgang til noen av områdene.

1. General

Estas normas se aplican tanto a los locales del club (interiores y exteriores) como a Lødenga.

El Reglamento Interno de la Comunidad también es aplicable.

No se permite el acceso a personas externas.

2. Bruk for eiere

Klubblokalene:

1. september–14. mai: Til disposisjon for eiere. Lokalet skal forlates i god stand.

15. mai–31. august: Døren skal være låst. Lokalene kan disponeres av restauranten ved behov.

Lødenga:

Ved bruk av grillen skal vann/vannslange være tilgjengelig.

Grillen kan ikke benyttes hvis kommunen har innført forbud.

2. Uso por los propietarios

Locales del club:

Del 1 de septiembre al 14 de mayo: Disponibles para los propietarios. Deben dejarse en buen estado.

Del 15 de mayo al 31 de agosto: La puerta debe permanecer cerrada. El restaurante puede utilizar los locales si es necesario.

Lødenga:

Al utilizar la barbacoa, debe haber agua/manguera disponible.

La barbacoa no puede usarse si existe prohibición municipal.

3. Private arrangementer

Varsling til administrator og styret: Minst 7 dager i forkant.

Forberedelser kan tidligst starte samme dag.

Rydding må fullføres senest kl. 12 neste dag, eller kl. 10 ved nytt arrangement samme dag.

3. Eventos privados

Aviso al administrador y a la junta: Mínimo 7 días antes.

Los preparativos solo pueden comenzar el mismo día del evento.

La limpieza debe completarse antes de las 12 del día siguiente, o antes de las 10 si hay otro evento el mismo día.

4. Rydding og klargjøring

Klubblokalene:

Lokalet skal ryddes og være i god stand.

Lødenga:

- Rengjør grillrist og fjern aske (i sinkbøtte).
- Rengjør vask og overflater.
- Toaletter, servanter og gulv skal vaskes.
- Alt avfall kildesorteres i nærmeste containere.

4. Limpieza y preparación

Locales del club:

Deben dejarse limpios y en buen estado.

Lødenga:

- Limpiar la parrilla y retirar las cenizas (en cubo de zinc).
- Limpiar el fregadero y superficies.
- Limpiar baños: inodoros, lavabos y suelos.
- Clasificar y depositar los residuos en los contenedores adecuados.

5. Nøkler (kun klubblokalene)

Nøkler disponeres av administrator, styremedlem eller godkjente personer.

5. Llaves (solo locales del club)

Las llaves están en manos del administrador, miembros de la junta o personas autorizadas.

6. Faste arrangementer

Ingen pr. februar 2026.

6. Eventos fijos

Ninguno a febrero de 2026.